



Prot. Nr. MM/SR/32.01.30/202817

Bozen, 05.04.2011

Bearbeitet von:
Inspektor Dr. Marco Mariani
Tel. 0471 41 76 20
Marco.Mariani@provinz.bz.it

An die Direktorinnen und Direktoren
der Schulsprengel

An die Direktorinnen und Direktoren
der Mittelschulen

An die Lehrpersonen
der Zweiten Sprache Italienisch
der 1. Klassen Mittelschule

zur Kenntnis

An das
Amt für Schulfinanzierung
Parigger Rag. Johann

Mitteilung

Sprachencamp 2011

Sehr geehrte Frau Direktorin,
sehr geehrter Herr Direktor!

Im Rahmen der Initiativen zur Förderung der Begegnung zwischen anderssprachigen Schülern und des Erlernens der Sprachen, haben das Deutsche und das Italienische Schulamt auch dieses Jahr eine Studien- und Unterhaltungswoche in den **Sprachencamps von Toblach** (Hochpustertal) und **Langtaufers** (Obervinschgau) organisiert.

Die Aufenthaltswoche im Sprachencamp sieht ein detailliertes Programm vor, das von Lehrpersonen der Zweitsprache Deutsch und Lehrpersonen der Zweitsprache Italienisch durchgeführt wird.

Die Ziele des „Sprachencamps“ sind folgende:

1. Die Kompetenzen in der Zweitsprache durch die Erlebnispädagogik und den Expertenunterricht zu fördern
2. Den Wortschatz an Hand der erlebnispädagogischen Arbeit zu erweitern
3. Die Umgangssprache auszubauen und zu verfeinern
4. Im Rahmen einer gezielten Vorbereitung das Lernen und die Kommunikation zu erleichtern
5. Sprachkompetenz durch spielerisches Lernen zu steigern

An allen Mittelschulen werden demnächst Faltblätter zum „Sprachencamp“ aufliegen.

Die Teilnahme am Sprachencamp ist den Schülerinnen und Schülern der deutschen und italienischen Schulen vorbehalten, die im Schuljahr 2010/11 die erste Klasse der Mittelschule besuchen. In beiden Camps werden zwei Gruppen zu je 20 Schülern (insgesamt 40 Schüler je Camp) gebildet. Jede Gruppe wird aus 10 Jungen (5 deutscher und 5 italienischer Muttersprache) und 10 Mädchen (5 deutscher und 5 italienischer Muttersprache) bestehen.



Falls sich innerhalb des angegebenen Termins mehr Schülerinnen und Schüler anmelden, als freie Plätze vorhanden sind, werden die Teilnehmer ausgelost! Die Verlosung erfolgt am 9. Mai 2011 an den jeweils zuständigen Schuldirektionen (SSP Graun und SSP in italienischer Sprache Toblach). Die Eltern werden daraufhin umgehend über den Ausschluss oder die Teilnahme der Kinder verständigt.

Zeitraum:

Toblach (Hochpustertal): **von Sonntag, 26. Juni bis Samstag, 2. Juli 2011.**

Langtaufers (Obervinschgau): **von Sonntag, 17. Juli bis Samstag, 23. Juli 2011.**

Teilnahmekosten:

Die Familien der Teilnehmerinnen und Teilnehmer zahlen eine allumfassende Teilnahmequote von **€ 140,00** (der Betrag ist erst bei erfolgter Annahme des Gesuches zu überweisen).

Teilnahmege such:

Die Eltern jener Schülerinnen und Schüler, die an dieser Initiative teilnehmen wollen, müssen **innerhalb 02. Mai 2011**, das beiliegende Gesuch ausfüllen und der jeweiligen Direktion per Post oder per Fax schicken.

- Für das Sprachencamp in **Toblach** wird das Gesuch über die eigene Schuldirektion an den zuständigen italienischen Schulsprengel Toblach gerichtet:

Istituto Pluricomprendivo in lingua italiana Dobbiaco
via Fratelli Baur, 7
39034 Dobbiaco

E-Mail: spc.dobbiaco@scuola.alto-adige.it

Telefon: 0474 972162, Fax: 0474 976892

Ansprechperson für Informationen zum Programm: **Prof. Claudio Rossi**

- Für das Sprachencamp in **Langtaufers** wird das Gesuch über die eigene Schuldirektion an den zuständigen Schulsprengel Graun/St. Valentin a.d.H. gerichtet:

Schulsprengel Graun
Kirchgasse, 27
39027 St. Valentin a.d.H.

E-Mail: ssp.graun@schule.suedtirol.it

Telefon: 0473 634610, Fax: 0473 634226

Ansprechperson für Informationen zum Programm: Koordinator **Prof. Wolfgang Thöni** unter der Telefonnummer 0473/633199 oder Mobil 348 0609560 (e-mail: info@erlebnisschule.it).

Schülerinnen und Schüler mit Funktionsdiagnose und/oder jene aus wirtschaftlich benachteiligten Familien können beim zuständigen Schulsprengel (Toblach bzw. Graun) um Befreiung der Zusatzspesen für die Betreuung bzw. um Gewährung eines Zuschusses oder Teilzuschusses auf die Teilnahmekosten ansuchen.

Die Lehrerinnen und Lehrer der Zweiten Sprache Italienisch, die Interesse haben, sich am Sprachencamp als Lehrkraft oder als Tutor zu bewerben, sind gebeten, ihre Verfügbarkeit dem zuständigen Schulsprengel in Toblach bzw. in Graun mitzuteilen.

Alle Lehrpersonen, welche am Sprachencamp mitarbeiten, befinden sich im Außendienst, welcher über die jeweilige Herkunftsschule angesucht und vom direkten Vorgesetzten genehmigt wird. Alle Spesen (Fahrtspesen, Spesen für die Verpflegung und Unterkunft) werden über die Herkunftsschule abgerechnet,



berühren jedoch nicht das Außendienstkontingent der Herkunftsschule.

Die Schulführungskräfte werden ersucht, den Lehrpersonen der Zweitsprache Italienisch den beiliegenden Brief auszuhändigen und die Schüler der ersten Klassen Mittelschule über diese Initiative zu informieren.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Peter Höllrigl | **Schulamtsleiter**

Dr. Marco Mariani | **Inspektor**

Anlagen
Anmeldeformular
Brief